

Thủ hạ ghen

Một ông già tuổi có sáu mươi bị 16 phát súng ở lại tại Prado các Castellane (Marseille) không bao xa, vào 14 November 1937...

Và rồi 4 năm nay tại Allouch ông chồng tên Poala có làm quen với M. François Nivogioni, nên chắc sẽ...

Lúc đó tên thi 50 tuổi có lòng nich ai có Marie Foata. Hai ông có tình với nhau không, đều bị không ai dám quá nghĩ...

Tên lính đi thi François Nivogioni tay là 60 tuổi rồi mà có thể ngửa lạy ông chưa tới nên đã ghen...

Ông có đôi hai đang có ý được sẽ học những mà tên lính đi thi không thể quá...

Còn cha Foata trong trí nghĩ sao không hiểu tại tình gì tên đi thi. Nên trong một buổi không hiểu tại tình này là tại ghen.

Gia-Đình Cầm-Nang (Almanach des Familles)

Kêu là Gia-Đình Cầm-Nang ở trong đó có đủ những tên mà hàng người nói gia-Đình phải cần dùng tới.

Nhà nào cũng nên mua Gia-Đình Cầm-Nang cho trẻ em chơi, được biết nhiều chuyện vui có ích.

Nhà nào cũng nên mua Gia-Đình Cầm-Nang cho trẻ em chơi, được biết nhiều chuyện vui có ích.

Nhà nào cũng nên mua Gia-Đình Cầm-Nang cho trẻ em chơi, được biết nhiều chuyện vui có ích.

Nhà nào cũng nên mua Gia-Đình Cầm-Nang cho trẻ em chơi, được biết nhiều chuyện vui có ích.

Nhà nào cũng nên mua Gia-Đình Cầm-Nang cho trẻ em chơi, được biết nhiều chuyện vui có ích.

NHÀ HÁT TÂY SAIGON ĐEM HÁT TRONG THỀ

Quan Thông-Độc Nam-kỳ chèo Lạ Ban tại từ của Claude Bourrin hát giúp nạn dân Qui-nhơn và Quảng-Trị

THỨ BA 6 DECEMBRE 1932 ĐANG 21 giờ khai diễn

Hải kịch của Mollere I. - ÁP BỨC ĐÌNH HÔN

Trong buổi Áp bức đình hôn (Le mariage forcé) tác giả thuật sự tình một anh chàng đi trong buổi mà...

II. - BẤT ĐẠC ĐI PHẢI LẠI THỰC THỰC

Đi về Đệ nhị đi phải làm (l'acte Medecin) một người xem có gì giống chuyện đời của...

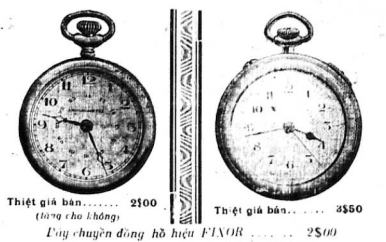
Cai họa công sản trong quận An-hoa vừa rồi

Trong hàng này thấy ở M. hóm M. hóm bắt đầu một người bị can tội nhập vào đảng cộng-sản...

Sau khi ông có tin tra hỏi: T. Phụng khai ra những người đó 9 đảng với tên đảng người ra tên Phụng khai ra tên của anh mà khai với...

Châu làm việc tại công trường 10.000 cái đồng hồ trái qui, kiểu "ROSKOPF" để cho không những qui khách mà một mặt chơi rượu Cồ-nhức PRUNIER

10.000 cái đồng hồ trái qui, kiểu "ROSKOPF" để cho không những qui khách mà một mặt chơi rượu Cồ-nhức PRUNIER



Thiết giá bán... 2100 (trên cho tháng) Thiết giá bán... 3500

Bán tại hãng: R. CHOMIENNE, (place du Théâtre, Saigon, (Kế bên hãng MENEZEL)

Enseignement Primaire, Primaire Supérieur et Secondaire LYCEUM LIBRE HONG-BANG

68, 70, Rue Jules Ferry et 89, Rue Lamblot - HANOI

Trưởng tư to nhật (Đông-Pháp chỉ mới có Trường này được phép mở ban Tú-tử có các lớp: từ Trung cấp...

Ngay ở đây có một trường qui mô qui lại ở việc học sinh phụ huynh học sinh không phải phải về sự rườm rà...

Thoi đại kinh-tế này chúng ta phải giúp nhau

VE VIỆC TÀI CHÍNH GIÀ ĐẠC

MỀ CỐC

Khẩn đon Suối-don HÀ GIÀ

THƯƠNG HẠI

B ãnh sang đê và đường tiêu-tiến của đờn-đờng

Bệnh bán trí trong một tháng

TỔNG CUỘC TIỆ-THẢO ANNAM

P. V. Hội nhóm ngày 29 Nov. 1932 Matches da ngày 27 Novembre 1932

Serie A - Khanh-Hiên at Triepot 2 ban tron Serie B - Port de Commerce at La Vailliance 2 ban tron

Matches sẽ đ ngày Châm-nhĩp: 4 Dec. Serie A - A. Enfants de Tréport will Tèlèpost. Giám cuộc: M. THO

Giầu súng rồi trở lại pháo người ta

Một đống bạc mua giày số giúp học-sinh Việt-Nam du-học bên Pháp

Hai thầy thông-ngôn ở Bắc-kỳ bị bắt

Đông-bào chúng ta nên rủa bỏ lòng trác-án mà cru-tê nạn-dân bị Đâu Trung-kỳ.

Vụ tàu Đổng-Sanh

Tòa chống án nhóm lái sào sai hôm kia xử vụ chiếc tàu Đổng-Sanh

MUON BAN

Một đống bạc mua giày số giúp học-sinh Việt-Nam du-học bên Pháp

Hai thầy thông-ngôn ở Bắc-kỳ bị bắt

Đông-bào chúng ta nên rủa bỏ lòng trác-án mà cru-tê nạn-dân bị Đâu Trung-kỳ.

Đông-bào chúng ta nên rủa bỏ lòng trác-án mà cru-tê nạn-dân bị Đâu Trung-kỳ.

Đông-bào chúng ta nên rủa bỏ lòng trác-án mà cru-tê nạn-dân bị Đâu Trung-kỳ.

Giàu súng rồi trở lại pháo người ta

Một đống bạc mua giày số giúp học-sinh Việt-Nam du-học bên Pháp

Hai thầy thông-ngôn ở Bắc-kỳ bị bắt

Đông-bào chúng ta nên rủa bỏ lòng trác-án mà cru-tê nạn-dân bị Đâu Trung-kỳ.

Đông-bào chúng ta nên rủa bỏ lòng trác-án mà cru-tê nạn-dân bị Đâu Trung-kỳ.

Đông-bào chúng ta nên rủa bỏ lòng trác-án mà cru-tê nạn-dân bị Đâu Trung-kỳ.

Đông-bào chúng ta nên rủa bỏ lòng trác-án mà cru-tê nạn-dân bị Đâu Trung-kỳ.

Đông-bào chúng ta nên rủa bỏ lòng trác-án mà cru-tê nạn-dân bị Đâu Trung-kỳ.

Mời xuất bản

Emplai des modes et des temps des verbes en français par NGUYEN-NHOC-AN

Thoi đại kinh-tế này chúng ta phải giúp nhau

VE VIỆC TÀI CHÍNH GIÀ ĐẠC

MỀ CỐC

Khẩn đon Suối-don HÀ GIÀ

THƯƠNG HẠI

B ãnh sang đê và đường tiêu-tiến của đờn-đờng

Bệnh bán trí trong một tháng

Mời xuất bản

Emplai des modes et des temps des verbes en français par NGUYEN-NHOC-AN

Thoi đại kinh-tế này chúng ta phải giúp nhau

VE VIỆC TÀI CHÍNH GIÀ ĐẠC

MỀ CỐC

Khẩn đon Suối-don HÀ GIÀ

THƯƠNG HẠI

B ãnh sang đê và đường tiêu-tiến của đờn-đờng

Bệnh bán trí trong một tháng

THỨ TƯ 1938

LỤC-TÍNH TÂN VĂN

1938

THỨ TƯ 1938

LỤC-TÍNH TÂN VĂN

1938

THỨ TƯ 1938

LỤC-TÍNH TÂN VĂN

1938

THỨ TƯ 1938

LỤC-TÍNH TÂN VĂN

1938

THỨ TƯ 1938

LỤC-TÍNH TÂN VĂN

1938

THỨ TƯ 1938

LỤC-TÍNH TÂN VĂN

1938

THỨ TƯ 1938

KIỂM-LÂM
bị
THUDAUMOT

NAM-KY THUỘC-ĐỊA LANGSA

KIỂM-LÂM SỞ

Năm 1933

LỜI RAO

Đầu giá, bằng cách làm đơn hồ vào bao thơ dán lại, đựng bao những rừng củi qua lọc tại tỉnh Thudaumot

Cao thiên hạ đặng hay rừng, mỗi buổi 8 giờ bán mai. Tòa-Bộ Thudaumot sẽ trao đơn cho đôn ngay morning 4 tháng giêng Langsa, năm 1933, những đơn xin bằng cách hồ vào bao thơ dán lại, về việc mua-nước bán cây củi trong năm 1933, tại tỉnh Thudaumot kể ra sau đây:

Phòng việc đầu giá sẽ lập ra do Quan thay mặt cho Quan Trưởng đốc Nam-kỳ làm Chánh Hội trưởng, Quan thay mặt cho Quan Chánh-Bộ Kiểm-Lâm Nam-kỳ, và Quan thay mặt cho Quan Khố-học Nam-kỳ, làm thuộc viên.

Tạo từ về việc đầu giá sẽ xét coi nội trong ngày ấy lời 8 giờ bán mai.

Đơn xin đầu giá thì không được dưới một phần trăm của giá định về mủ. Cáp. Những số lẻ phần trăm không kể.

Những cúp số bán kể ra dưới đây:

KHOẢN THỨC	SỐ THUỘC VỀ			ĐẠT THÀNH PHƯƠNG TƯỚNG	Củi đôn được định chừng (thước củi)	Hạ giá bán mỗi (thước củi)	Tiền thu chừng làm (béc)	Tiền trả chừng thiệt (quán)	CỘT HỮ
	Rừng cấm	Lũn	Cúp số						
1	1	I	3	13.04.29	1.500	0.25	20	200	Hết, bằng những cây mà nhi-ước cho phép đôn thì phải trả tiền thuế, định theo lời nghị ban hạ h, lúc đo cây.
2	1	II	6	25.97.95	2.500	0.25	40	400	
3	1	III	3	22.56.20	2.500	0.25	40	400	
4	1	IV	19	24.29.25	3.000	0.25	40	400	
5	1	VII	19	23.28.06	2.000	0.25	30	300	
6	4	I	7	13.08.11	1.000	0.25	20	200	
7	4	II	18	13.46.90	1.040	0.25	20	200	
8	46	III	4	21.25.68	1.200	0.45	30	300	
9	46	IV	20	26.56.49	2.500	0.45	60	600	
10	46	V	1	22.57.50	2.000	0.40	50	500	
11	113	Umqua	1	8.55.69	600	0.30	30	300	
12	114	I	4	15.85.82	1.950	0.40	50	500	
13	114	II	5	16.61.30	1.280	0.40	30	300	
14	114	III	13	9.58.29	720	0.40	20	200	
15	114	IV	4	10.32.93	1.000	0.40	30	300	
16	121	V	3	16.01.25	1.200	0.45	30	300	
17	121	VI	19	9.32.03	700	0.50	20	200	
18	123	III	20	13.69.50	800	0.45	20	200	
19	123	IV	20	13.37.65	1.000	0.45	30	300	
20	123	V	20	15.11.48	1.500	0.45	40	400	
21	123	VII*	20	15.81.00	1.200	0.50	40	400	
22	123	VII	20	17.95.38	1.000	0.50	30	300	
23	171	I	17	11.50.54	1.210	0.25	20	200	
24	171	II	17	11.30.87	1.320	0.30	30	300	
25	171	III	17	11.97.15	900	0.25	30	300	
26	171	IV	17	13.46.00	1.500	0.35	20	200	
27	171	V	17	11.10.54	1.320	0.30	30	300	
28	171	VI	17	12.17.65	1.440	0.35	30	300	
29	171	VII	17	10.63.90	1.200	0.25	20	200	
30	171	VIII	17	12.52.12	900	0.30	30	300	
31	171	IX	17	12.82.11	1.440	0.25	20	200	
32	171	X	17	12.50.62	1.080	0.35	20	200	
33	248	I	20	23.38.87	3.000	0.25	40	400	

Người nào muốn đôn giá một Cúp hay là nhiều Cúp, thì phải làm đơn sơ sau đơn kèm gởi cho quan Chánh Hộ-Trưởng phòng đầu giá. Đơn ấy phải ghi rõ theo một tờ kê nhận rằng người ấy đủ sức đầu giá của quan Chánh Hộ-Trưởng phòng đầu giá của mình chừng cho.

Con tiền thuế chừng làm đã định theo tờ yết tại này, thì phải nộp trước ngày đầu giá. Người nào được phép đôn về cuộc đầu giá là khi nào, trước khi khai bời, người ấy trình các biên lai chừng rang mình có nộp tiền thuế chừng làm ấy rồi.

Những điều lệ riêng và những khoản chi giá rừng về việc khai phá rừng cấm đã có biên vào trong cuốn điều lệ buộc người đầu giá, do theo nghị định ngày 21 tháng ba Langsa, năm 1930, đã tại phòng 5 dinh Hiệp-Lý Nam-kỳ Sài-phố, tại Tòa-Bộ tỉnh Thudaumot và nơi sở Kiểm-Lâm Chánh ở saigon cho Lũng sai trước rồi thì coi.

Mỗi cái đơn xin đầu giá bỏ vào bao thơ dán lại, thì phải gói không được để cái củi, chỉ phải niêm gói, ngày và chỗ đầu giá, lại viết thêm rõ chắc chắn Cúp số này hay là khoản số này đã đôn theo trong lời rao này.

Cái bao thơ thứ nhất ấy phải bỏ vào trong một cái bao thơ thứ nhì, ngoài bao thơ nhì thì chỉ có bao gởi cho quan Chánh Hộ-Trưởng phòng đầu giá mà thôi.

Nếu ai muốn đôn giá nhiều Cúp thì phải làm riêng mỗi Cúp một đơn.

Thư ấy dán lại, được phép đem đến đưa cho quan Chánh-Hộ-Trưởng phòng đầu giá và xấp biên lai, hay là gởi tại nhà giấy theo cách gởi thư lấy biên lai; nhưng thư ấy phải dán tại phòng việc Tòa-Bộ Thudaumot nơi ngày mồng 3 hàng giêng Langsa năm 1933; a trở hơn hết.

Saigon, ngày 10 tháng 11, Langsa năm 1932

QUAN CHANH SỞ KIỂM-LÂM NAM-KY

Ký tên: BOUCAUD

(MODELE DE SOUMISSION) Kiểu đơn xin đầu giá

(Ecrité en français sur papier timbré, sous double enveloppe)

(Viết chữ Langsa Đơn phải gán con niêm, bỏ vào 2 bao thơ như đã nói trên đây).

Je soussigné (nom et prénoms) profession de nationalité en résidence au village de Canton de Province de carte d'impôt n° m'oblige et m'engage par la présente soumission à exploiter la coupe n° série n° Réserve n° afférente à l'exercice 1933, en me conformant aux clauses du Cahier des Charges joint à l'arrêté du 21 Mars 1930 et aux clauses et conditions particulières de la vente dont je déclare avoir pris connaissance.

J'offre de payer comme prix d'achat la somme de (en chiffres et en toutes lettres).

par série de bois de feu et m'engage en outre à verser le cautionnement définitif.

_____. le (Signature).



ESSENCE
—
LOTION
—
POUDRE
—
SAVON
—
BRILLANTINE
—
TẮT
—
TRẠNG
—
HẠNG

ADOREIS

Gellé Frères Paris



NÀY THUỐC CHỦ DANH
CHỮA BỆNH
ĐAU-LƯNG

TRƯỚC VIỆN FOSTER... (text describing the benefits of the pills for back pain and other ailments)

Hai Hộp **PILULES FOSTER** Hai Hộp
80 BÓ CHỮA THẬN VÀ BĂNG QUANG

Đã tại các hàng bán lẻ và ở các nhà thuốc
E. B. H. A. C. Pharm. 25 Place Vendôme, PARIS

Enterobyl

ANG-TÊ-RÔ BI-LÔ

THUỐC CHỮA LÁ GAN

Mỗi sáng uống 3 muỗng nhỏ... (instructions for use)

E. DEHAUSSY, là quan đốc-khảo vật lý... (manufacturer information)

HÀN TẠI NHẬP CÁC HÀNG RẠO CHẾ TÂY

Giúp học thêm tiếng Pháp
CƯỚC
HOC LÀM PHÁP VĂN

CỦA ÔNG
TRẦN-VĂN-THẠCH
Cố-học Văn-học
Được công chứng hoàn nghìn
ĐÀ BÀN ĐƯỢC 2800 CƯỚC 4 RONG 4 THÁNG
Gởi mua nơi:
Imprimerie-Librairie de l'Union
48 Saigon

Tự học nói tiếng Pháp một mình

NGHĨNG AI... Học tiếng Pháp và N.
BIẾT tiếng Pháp cũng N.
Mà lại thích nói được tiếng Pháp cho ông-đến hoàn-
hàn, thì có học cách nào cho mau thông thạo nhanh nhẹn
hơn ít chi phí 0.800 mua một cuốn sách
NE DITES PAS: + DITES: +
của ông BÉVÉ-OLIVET, Di-recteur des Ecoles primaires Saigon
48, mà tự học lấy một mình.
Có để bán tại nhà in tin on Nguyễn-văn-Cùn
67, rue Lucien Brossard - 1 - SAIGON

THU THUỐC HOÀN BẠC HIỆU
MORRHUOL CHAPOTEAUT
MO-RU'-ON SA BÔ-TÔ



Hãy hơn dầu gan
cá làm cho khi uống
khỏi nhòm.
Nó là một vị thiên
hạ hay dùng trị ho
già, ho lao, ho tợn.
Mỗi chai trở lại đường Vivienne
Paris, nhà in: 14, R.

Elixir tonique ANTIGLAIREUX
du D^r GUILLIÉ

La thuốc bổ mĩ-từ đã nổi tiếng từ một trăm
năm nay (từ năm 1812) đã trị các bệnh do
MẬT Ứ và ĐỘM Ứ
sinh ra, nghĩa là
các bệnh ở Gan, ở Dạ dày (bao tử) ở ruột, ở
tim, các bệnh đọng huyết, bệnh nghẽn mạch,
Sốt, Tê-thấp.

Phải nhận kỹ tên kỹ
G. ROCHER, Nhà chế thuốc của
PARIS, 82, Rue de Grenelle
Bà ở các hiệu thuốc

LÔNG-DỤNG THUỐC VIÊN PİLULIN-Ô PANRÔ
(PILULES PINK)
RẤT THẬN HIỆU NHÉ CHỖNG LẠI SỰ-YẾU MỆT CỦA CÁC CƠ THỂ

Thuốc **PILULES PINK** sinh nhiều máu mới và thêm sức các
cơ thể; thuốc này làm cho mặt đỏ, làm cho các nước trong da dầy
chúng sinh và giúp sức nhiều cho các công việc của cả cơ thể.
Cho nên thuốc **PILULES PINK** thì đáng gọi là thuốc đã
thần diệu ở chỗ sinh thêm-máu, sinh nước-máu, sinh gay-máu.
các bệnh trẻ thì lớn sẽ và
bệnh trẻ và già, bệnh ở
bào-bì, bệnh như đau, bệnh
cần lực một nước.

Thuốc **PILULES PINK** (còn lại) ở các hàng bán lẻ này

THUỐC NHỨC ĐẦU
ASPIRINE
DES
USINES DU RHONE

CHỮA KHỎI
NHỨC ĐẦU
BỆNH CẢM
BỆNH GIỚP
CÁC CHỨNG ĐẦU NHỨC

Thuốc này tự nhiên là công
hiệu hơn cũng chớ tốn
KHẸM XÉT TÊN HIỆU
"USINES DU RHONE"
mới chính là được thuốc này và các thuốc khác

TIÊU HỘC
PHÁT HÂN

TA LOC
Máu ta bằng thuốc
SAN-SỜ-PA-RAY
PA-RI-DI-EN-NÔ
(Salsepareille Parisienne)

Thuốc chữa các bệnh về mắt, về da, về khớp, về xương, về máu, về thần kinh, về các bệnh khác.

Ban tại các
hàng bán lẻ
hàng nhà
hàng phố

THANH LƯƠNG

Hàng buôn tại
số nhà 4,
rue Vivienne
PARIS

PHOSCAO

Les jeunes mères

Four procure à l'enfant un sang riche, il faut lui donner du lait riche, et seule une alimentation maternelle permise à la maman qui nourrit de faire face aux exigences de la nature. L'essentiel pour elle n'est pas de beaucoup manger, mais de bien manger, c'est-à-dire de choisir, de sélectionner les aliments et d'éviter délibérément ceux qui, bien qu'agréables, sont en réalité en deçà de l'attente maternelle. Pris comme base de l'alimentation journalière, adopté comme premier repas, comme goûter, et le plus souvent possible comme adjonction au repas du soir, le Phoscao fortifie la maman et lui permet de lui offrir au nourrisson un lait sain, riche, fécond, véritable philtre de santé. Le Phoscao, aliment complet, est indispensable à la mère, qui dépense pour deux il lui conserve toute son énergie, évite les maux et assure à l'enfant une robuste santé.

PHOSCAO

Le plus pur et le plus riche
des aliments
Le plus pur et le plus riche
des reconstituants

BỘT PHOSCAO
Có trữ bán khắp mọi nơi